

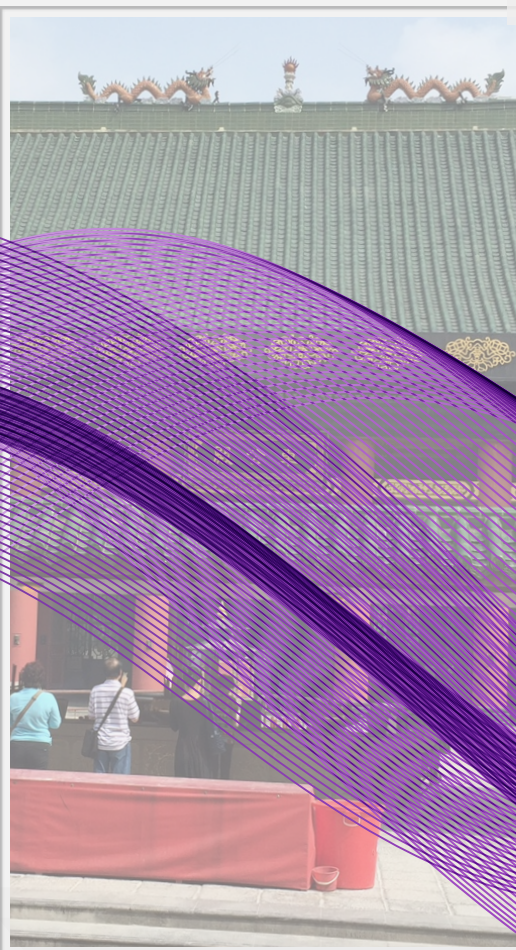


SHATIN POLICE DISTRICT 沙田警區

FORMATION ACTION PLAN & OPERATIONAL PRIORITIES

警區行動計劃及首要行動項目

2019





As the Commander of Shatin District for the second consecutive year, it is my great pleasure and honour to report on the overall crime situation in 2018, which remained at a reasonably low level due to the concerted efforts of all the stakeholders in the community. When compared with the overall crime of 2,861 cases recorded in 2017, there were 2,895 crime cases recorded in 2018, including those received in Shap Sze Heung and Symphony Bay, which represent a slight increase of 34 cases or 1.2%. The local crime rate stood at 389 cases per 100,000 population, which is comparatively much lower than the regional (524 cases per 100,000) and territory (728 cases per 100,000) levels. Whilst pleasing drops were noted in street-level crimes such as Street Deception (-77%), Robbery (-75%), Snatching (-50%), Pick-pocketing (-50%) and Theft of Bicycle (-35%); Deception involving the use of technology had increased by 107% from 221 to 458 cases.

On the other hand, whilst the drop of 36, or 19%, in the number of young people being arrested in the district was most welcome, in view of the large student population (over 130,000 persons) in Shatin, we will not be complacent, but continue our endeavour in fighting against youth crimes through an even closer partnership with school principals, teachers and the student themselves.

To enhance public safety is one of our paramount objectives and thus remains high on our agenda list. This year, apart from continuing our 3-pronged approach in enhancing road safety and reducing traffic congestion by way of education and enforcement; road engineering; and engaging the relevant stakeholders; we will further

leverage on technology to enhance our enforcement actions targeting the irresponsible conducts and behaviours of all road users, which increase the toll of road casualties. Besides, timely and cost-effective training and exercise will be arranged for my troop to maintain their high level of preparedness and responsiveness in coping with changes in our operating environment, in particular in handling major incidents, disasters and technology crime.

To ensure our limited resources are used in an effective and efficient manner, similar to last year, my management team has collectively identified and prioritized the challenges we have been facing in policing, taking our strengths and opportunities into full account.

In alignment with the Force's newly developed Strategic Directions, which aim to guide and focus its efforts, for the period 2019-2021 to ensure that Hong Kong remains one of the safest and most stable societies in the world, we have developed this Formation Action Plan for Shatin District, which I hope will make a positive difference to our local community.

Your advice, suggestion and participation are always treasured.



MAK LAU Wai-mun, Josephine
Chief Superintendent of Police
District Commander, Shatin Police District

連續第二年出任沙田警區指揮官，我感到非常榮幸能夠就2018年沙田警區整體罪案情況作出匯報。有賴社區各界持份者通力合作，2018年整體罪案情況得以維持於合理低水平。包括十四鄉及帝琴灣在內，沙田警區於2018年共錄得2,895宗罪案，與2017年錄得的2,861宗相比，微升34宗(1.2%)。至於本區罪案率，則為每十萬人口有389宗，明顯低於總區水平(每十萬人口有524宗)及全港水平(每十萬人口有728宗)。絕大部份發生於街道上的罪案皆錄得下跌，如街頭騙案(-77%)、搶劫(-75%)、搶掠(-50%)、扒竊(-50%)及單車盜竊(-35%)等，成績令人欣喜。而涉及科技的騙案則由221宗增至458宗，升幅為107%，需繼續關注。

另一方面，雖然喜見本區青少年被捕人數減少36人(-19%)，有鑒於沙田學生人口龐大(超過13萬人)，我們絕不會因此而自滿。相反我們將透過與校長、老師甚至學生更緊密的協作，持續致力預防及打擊青少年罪行。

提高公眾安全是我們其中一項首要項目。今年，除繼續以三管齊下策略，即透過教育及執法、道路工程及推動相關持份者參與，提升道路安全及減少交通阻塞外；我們將進一步應用適當科技優化執法行動，打擊導致道路傷亡的不負責行為。此外，我們將安排人員參加適時及具成本效益的訓練及演習，好讓他們更能面對瞬息萬變的作業環境，尤其是為應付重大事故、災

難及科技罪案做好充分準備及提升應變能力。

為確保我們有限資源得以有效益和效率地運用，一如去年，我的管理團隊已充份考慮我們的優勢及機遇，並共同識別我們在警務工作上面對的挑戰，並確定處理它們的優先次序。

配合新近修訂的警隊策略方針所載列警隊2019-2021的工作重點一以確保香港繼續是世界上其中一個最安全及穩定的社會，沙田警區擬訂此單位行動計劃，祈共同努力，為本區市民締造更美好的環境。

我們重視您的意見、建議及參與。



沙田警區指揮官
麥劉慧敏總警司



CYBER SECURITY AND TECHNOLOGY CRIME

- Promote public awareness of cyber security and technology crime as well as the risks associated with Internet and social media with particular emphasis on deception.
- Enhance frontline officers' skills and knowledge to investigate technology crime.

PUBLIC SAFETY

Road Safety

- Promote pedestrian safety, with particular emphasis on the elderly and safe cycling.
- Ensure smooth traffic flow through application of the Selected Traffic Enforcement Priorities (STEP) and the use of technology.

Major Incidents and Disasters

- Maintain a high level of preparedness to ensure a rapid and robust response and recovery capability with regular training and multi-agency exercises.

Public Events

- Engage stakeholders to enhance mutual understanding and garner public support.
- Enhance public order and safety through effective training, operational planning and communication.

QUICK CASH CRIME

- Promote public awareness and secure community support to prevent quick cash crime, particularly telephone, Internet and social media deception.
- Ensure strategic deployment of resources to problem areas and take proactive measures against emerging quick cash crime trends.

BURGLARY

- Deploy police resources effectively and secure community support to reduce burglaries.

VIOLENT CRIME

Domestic Violence

- Professionally handle and investigate all reports of domestic violence.

Against the Public

- Strengthen intelligence-led operations against street gangs and their activities, particularly those involving youths.

DANGEROUS DRUGS

Abuse by Students and Youths

- Promote awareness and prevent the abuse of drugs by students and youths through a multi-agency and community-based approach.

Trafficking

- Take proactive measures to investigate and confiscate proceeds of drug trafficking.
- Take robust enforcement action against those who exploit students and youths in drug trafficking activities.

TRIADS, SYNDICATED AND ORGANISED CRIME

- Conduct intelligence-led operations against personalities and activities associated with triads, syndicated and organised crime, particularly those that exploit youths.
- Actively pursue money laundering activities and confiscate the proceeds of crime.

TERRORISM

- Strengthen officers' operational readiness with regular training and promote public awareness through participation of relevant stakeholders in contingency plans and exercises.
- Maintain the support and collaboration with critical infrastructure operators, including Sha Tin Racecourse and rail systems to enhance protection, reduce vulnerability and strengthen response capabilities.



加強網絡安全和打擊科技罪行

- 加強市民對網絡安全及科技罪案和使用互聯網及社交媒體相關風險的意識，特別強調騙案。
- 在調查科技罪行方面，提升前線人員的專業技能及知識。

提高公眾安全

道路安全

- 推廣行人道路安全，特別是長者以及踏單車人士安全。
- 實施「重點交通執法項目」，應用科技，以確保交通暢順。

重大事故及災難

- 定期訓練及進行跨機構演習，確保為應付重大事故及災難作出快速有效的應變及善後處理能力。

公眾活動

- 與持份者聯繫以增進彼此了解及獲得市民大眾的支持。
- 透過有效訓練、行動策劃及溝通，以確保公共秩序及安全。

打擊「搵快錢」罪案

- 提高市民的警覺性，並爭取社區支持，防止「搵快錢」罪案，特別是

針對電話、互聯網及社交媒體騙案。

- 策略性調派警隊人手，巡邏有關黑點，並採取積極措施，應付最新的「搵快錢」罪案趨勢。

入屋犯法案

- 有效調派警隊資源，並爭取社區支持，以減少入屋犯法案。

打擊暴力罪案

家庭暴力

- 專業地處理和調查所有涉及家庭暴力的報告。

確保治安

- 加強採取以情報為主導的行動，打擊街黨及其活動，特別是涉及青少年的街黨活動。

打擊毒品

學生及青少年吸食毒品

- 採用多機構協作和以社區為本的模式，加強學生及青少年的意識，防止他們吸食毒品。

非法販運

- 採取積極措施，調查和充公販毒得益。
- 採取嚴厲執法行動打擊毒販，特別針對利用學生及青少年販毒的不法分子。

打擊黑社會、犯罪集團及有組織罪行

- 開展以情報為主導的行動，打擊與黑社會、犯罪集團及有組織罪行有關的目標人物及其活動，特別針對利用青少年犯罪的不法分子。

- 積極追查洗黑錢活動及充公犯罪得益。

加強反恐工作

- 定期進行訓練，加強人員行動上的應變能力，並透過相關持份者參與應變計劃及演習，提高公眾對反恐工作的認知。
- 繼續為重要基礎設施營運者包括沙田馬場及鐵路系統提供支援，並與他們保持協作，以提高對重要基礎設施的保護、減少受襲可能及強化應變能力。





SD1

EMBRACING THE USE OF TECHNOLOGY FOR POLICING IN THE DIGITAL AGE

- Support the Force's initiatives in applying suitable technologies to enhance our services to the public and ensure that our work processes and procedures are fulfilling external and internal needs.

SD2

POLICING WITH THE COMMUNITY

- Continue to seek understanding of community needs and to adopt necessary changes to meet public expectation, gain public trust, strengthen support and promote community-police cooperation achievements.
- Foster positive public recognition by way of excellent service delivery.
- Strengthen the sense of shared ownership of public safety and develop collaborative solutions to policing issues with different stakeholders in the community.
- Establish more interactive non-policing platforms and engage diverse partners with a view to reaching the wider community to secure greater public trust and support.

- Continue to employ collaborative strategies in securing the support and cooperation of young people and protect them from crime.

SD3

PREPARING THE WORKFORCE TO MEET EMERGING CHALLENGES

- Instil Force Values and uphold a high standard of discipline and integrity through knowledge sharing, reinforcement of positive behaviour and supervisory accountability.
- Enhance our officers' well-being, commitment and sense of vocation through effective internal communication and support.
- Strengthen the confidence and operational capabilities of frontline officers through capacity building, good supervision and positive recognition.
- Review operational needs regularly and ensure the best use of resources so that officers are properly equipped and prepared for emerging challenges with particular emphasis on supporting the frontline and ensuring a highly visible uniform presence.

方針1

應用適當科技以應付數碼時代的警政需求

- 支持警隊策略措施，應用適當科技，為市民提供更佳的服務，並確保警隊運作和程序符合市民和警隊的需要。

方針2

與社羣共同推動警政

- 繼續了解社區需求，並推動必要的變革，以切合市民的期望，並爭取市民的信任，加強公眾對警隊的支持及推廣警民合作。
- 以優質服務提升警隊聲譽。
- 加強社區各持份者共同承擔公眾安全責任的意識，就警政議題制訂合作方案。
- 建立更多警政範疇以外的互動平台，聯繫不同的伙伴，以擴闊與社區的接觸面，務求得到更多市民的信任及支持。
- 繼續採用協作策略，務求得到年青人支持並攜手合作，保護他們遠離罪案。

方針3

裝備警隊以迎接新的挑戰

- 透過知識分享、鼓勵正向行為及各督導人員承擔共同責任，以灌輸警隊價值觀，保持紀律及誠信的高水平。
- 透過有效的內部溝通及相互支持，提升各人員的福祉、忠誠度和使命感。
- 憑藉能力提升、良好督導及正面嘉許，強化前線人員的信心及工作能力。
- 因應行動需要進行定期檢討，確保資源得以善用，好讓人員為不斷湧現的挑戰做好充分準備，尤其重點支援前線人員，確保維持強大前線警力。

Project 'Road Digest'

「暢達」計劃

Maintain smooth traffic flow in strategic traffic locations through stakeholders engagement and leveraging on technology.

透過推動社區持份者的參與和應用適當的科技，以保持策略性地點交通暢順。

Project 'Learning In Action'

「以行求知」計劃

Provide timely and cost-effective training to junior officers to enhance 'know-how' of frontline operational work and embrace changes.

向年資短淺的警務人員提供適時和符合成本效益的訓練，加強他們應付前線工作的能力，迎接新挑戰。

Project 'Half Sky'

「半邊天」計劃

Prevent and early intervene cases of domestic violence, romance scam and Internet deception through engaging the women sectors and stakeholders with passion to contribute.

聯同婦女界及熱心參與警政的持份者，防止和及早介入家暴、網上情緣騙案及互聯網騙案。

Project 'Youthlink 2019-2020'

「起動校園」計劃

Promote crime prevention and early intervention, support and mutual understanding through engaging school principals, teachers, students, parents and stakeholders with passion to contribute.

向校長、師生、家長及熱心參與警政的持份者推廣防止罪案和及早介入的訊息，並促進相互理解與協作。

Project 'Mega SafeGuard'

「玄鐵」計劃

Prevent crimes in particular burglaries and debt-collection related crimes through engaging the rural sector to install closed circuit television systems, and fostering a closer partnership with property management.

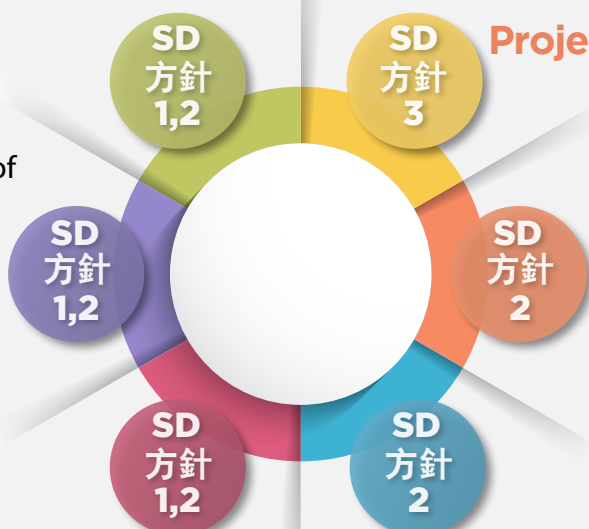
推動鄉郊地區居民安裝閉路電視系統，以及與物業管理界別更緊密聯繫，以防止罪案，尤其是入屋犯法及與收數有關的罪行。

Project 'Mega Secure'

「堅壁」計劃

Maintain a high level of preparedness and response capability in handling major disasters, hazards and terrorist incidents involving critical infrastructures through regular training and multi-agency exercising and testing of contingency plans, educating and involving the public.

定期進行訓練和多機構演習，以及測試應變計劃，讓人員維持高度戒備及應變能力，以處理突發的大型災難、災害及在主要基礎設施內發生的恐襲事故；同時教育市民及讓其參與，提升其應變能力。



SD
方針1

**Embracing the Use of Technology
for Policing in the Digital Age**
應用適當科技以應付數碼時代的警政需求

SD
方針3

**Preparing the Workforce To Meet
Emerging Challenges**
裝備警隊以迎接新的挑戰

SD
方針2

Policing WITH the Community
與社羣共同推動警政



REPORT ROOMS 報案室

Shatin Police Station 沙田警署	36611702
Tin Sum Police Station 田心警署	36611706
Ma On Shan Police Station 馬鞍山警署	36611700

Police e Platforms 警察e平台

HKP YouTube



HKP Facebook



HKP Instagram



HKP Twitter



香港警察微博

